КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. АЛЬ-ФАРАБИ

Факультет Филологии

Кафедра иностранных языков

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Согласовано:  Декан факультета  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Б.УДжолдасбекова  Протокол № \_\_, .2023 | |
|  | |  |

# УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ

### Код: IYа(p) 5202

### Дисциплина: «Иностранный язык (профессиональный)»

Специальности:

7M05402 Математика  
7M07118 Робототехнические системы  
7M05408 Вычислительные науки и статистика

Курс – 2

Семестр – 1

Кол-во кредитов – 5,6

**Алматы 2023**

Учебно-методический комплекс дисциплины составлен ст. преподавателем Жубановой К.Х.

Рассмотрен и рекомендован на заседании кафедры

от « » сентября 2023г., протокол №

Председатель УМС кафедры \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Тлеугабылова З.А.

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Д.Ж. Досмагамбетова

**СИЛЛАБУС**

**Весенний семестр 2023-2024 учебного года**

**Образовательная программа** 7M05402 Математика  
7M07118 Робототехнические системы  
7M05408 Вычислительные науки и статистика

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ID и наименование дисциплины** | **Самостоятельная работа обучающегося**  **(СРО)** | | **Кол-во кредитов** | | | **Общее**  **кол-во кредитов** | **Самостоятельная работа обучающегося**  **под руководством преподавателя (СРОП)** |
| **Лекции (Л)** | **Практ. занятия (ПЗ)** | **Лаб. занятия (ЛЗ)** |
| Иностранный (профессиональный) язык  12512 | 4 | | - | 5 | - | 5,6 | 7 |
| **АКАДЕМИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ДИСЦИПЛИНЕ** | | | | | | | |
| **Формат обучения** | **Цикл,**  **Компонент**  БД | **Типы лекций** | | **Типы практических занятий** | | **Форма и платформа**  **итогового контроля** | |
| оффлайн |  |  | | семинары | | Письменный экзамен (оффлайн) | |
| **Лектор - (ы)** | Lugovskaiya E.I. | | | | |
| **e-mail:** | Jane35\_mariya@mail.ru | | | | |
| **Телефон:** | +7 707 822 81 31 | | | | |
| **Ассистент- (ы)** |  | | | | |
| **e-mail:** |  | | | | |
| **Телефон:** |  | | | | |
| **АКАДЕМИЧЕСКАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ** | | | | | | | |
| **Цель дисциплины** | **Ожидаемые результаты обучения (РО)\*** | | | | | **Индикаторы достижения РО (ИД)** | |
| Цель дисциплины: развить у магистрантов навыки, необходимые для реализации коммуникативных компетенций позволяющих им общаться в деловой и научной сферах и вести научно-исследовательскую деятельность в международных исследовательских коллективах. Будут изучены методы устной, письменной и электронной коммуникации и созданы профессионально значимые тексты на иностранном языке. | 1. Самостоятельно готовит и делает устные сообщения на профессиональные темы на иностранном языке | | | | | * 1. Владеет професииональной и общей лексикой | |
| 1.2 Знает правила построения предложений на иностранном языке | |
| 2. Читает и переводит аутентичные тексты по специальности на иностранном языке, а также извлекать необходимую информацию из прочитанного текста. | | | | | 2.1 Владеет основами перевода научного текста на иностранном языке | |
| 2.2 Знает особенности грамматические и лексические особенности научных текстов на иностранном языке | |
| 3.Пишет научные статьи и деловые письма на иностранном языке. | | | | | 3.1 Умеет правильно и логично оформлять мысли в письменном виде на иностранном языке. | |
| 3.2 Знает лексические, грамматические и стилистические особенности написания деловых писем и научных статей на иностранном языке | |
| 4. Понимает устную иноязычную речь на слух | | | | | 4.1 Знает фонетические правила произношения слов на иностранном языке. | |
| 4.2 Умеет улавливать необходимую информацию из прослушанного текста. | |
| 5. Готовит презентации и проектные работы на иностранном языке. | | | | | 5.1 Владеет необходимой лексикой для защиты презентаций и проектов на иностранном языке | |
| 5.2 Владеет навыками работы с мультимедийными средствами и приложениями по иностранному языку (Multitran, Reverso Context. и т.д.) | |
| **Пререквизиты** | «Иностранный язык» на 1 курсе баклавриата | | | | | | |
| **Постреквизиты** | Полученные знания магистранты могут применить в профессиональной письменной и устной коммуникации, а также для получения степени Ph.D. | | | | | | |
| **Учебные ресурсы** | **Литература:**  **Основная:**   1. Learn to read science. N.I.Shahova. Курс английского языка для магистрантов и научных сотрудников. Москва, Издательство «Наука» 2008г.   **Дополнительная:**  1. Martin Hewings. Advanced Grammar in Use. The 4th edition. Cambridge University Press. 2023, 720 p.  2. Gerald J. Alred, Carles T. Brusaw, Walter E. Oliu. Handbook of technical writing. The ninth Edition Macmillan, 2020. 129 p.  3. Paul Dummett and John Hird. Oxford EAP. Pre-Intermediate. B1. A course in English for Academic Purposes. Oxford University Press. 2020, p. 167.  **Интернет-ресурсы**  1. MOOC 55 verbs for TOEFL <https://app.memrise.com/course/212377/55-verbs-for-toefl/>  2. MOCC: TOEFL preparation <https://app.memrise.com/course/281490/toefl-preparation-frases/>  3. MOOC: Vocabulary for TOEFL and IELTS <https://app.memrise.com/course/1260606/vocabulary-for-ielts-and-toefl/2/>  **Программное обеспечение**  1.Reverso Context. <https://context.reverso.net/>  2. Multitran (MULTI) <https://www.multitran.com>  3. Oxford English Dictionary https:www.oed.com | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Академическая политика дисциплины** | | | Академическая политика дисциплины определяется [Академической политикой](https://univer.kaznu.kz/Content/instructions/%D0%90%D0%BA%D0%B0%D0%B4%D0%B5%D0%BC%D0%B8%D1%87%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F%20%D0%BF%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0.pdf) и [Политикой академической честности КазНУ имени аль-Фараби.](https://univer.kaznu.kz/Content/instructions/%D0%9F%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0%20%D0%B0%D0%BA%D0%B0%D0%B4%D0%B5%D0%BC%D0%B8%D1%87%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%BE%D0%B9%20%D1%87%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%B8.pdf)  Документы доступны на главной странице ИС Univer.  **Интеграция науки и образования.** Научно-исследовательская работа студентов, магистрантов и докторантов – это углубление учебного процесса. Она организуется непосредственно на кафедрах, в лабораториях, научных и проектных подразделениях университета, в студенческих научно-технических объединениях. Самостоятельная работа обучающихся на всех уровнях образования направлена на развитие исследовательских навыков и компетенций на основе получения нового знания с применением современных научно-исследовательских и информационных технологий. Преподаватель исследовательского университета интегрирует результаты научной деятельности в тематику лекций и семинарских (практических) занятий, лабораторных занятий и в задания СРОП, СРО, которые отражаются в силлабусе и отвечают за актуальность тематик учебных занятий изаданий.  **Посещаемость.** Дедлайн каждого задания указан в календаре (графике) реализации содержания дисциплины. Несоблюдение дедлайнов приводит к потере баллов.  **Академическая честность.** Практические/лабораторные занятия, СРО развивают у обучающегося самостоятельность, критическое мышление, креативность. Недопустимы плагиат, подлог, использование шпаргалок, списывание на всех этапах выполнения заданий.  Соблюдение академической честности в период теоретического обучения и на экзаменах помимо основных политик регламентируют [«Правила проведения итогового контроля»](https://univer.kaznu.kz/Content/instructions/%D0%9F%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%B8%D0%BB%D0%B0%20%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D1%8F%20%D0%B8%D1%82%D0%BE%D0%B3%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B3%D0%BE%20%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D1%82%D1%80%D0%BE%D0%BB%D1%8F%20%D0%9B%D0%AD%D0%A1%202022-2023%20%D1%83%D1%87%D0%B3%D0%BE%D0%B4%20%D1%80%D1%83%D1%81%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B5.pdf), [«Инструкции для проведения итогового контроля осеннего/весеннего семестра текущего учебного года»](https://univer.kaznu.kz/Content/instructions/%D0%98%D0%BD%D1%81%D1%82%D1%80%D1%83%D0%BA%D1%86%D0%B8%D1%8F%20%D0%B4%D0%BB%D1%8F%20%D0%B8%D1%82%D0%BE%D0%B3%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B3%D0%BE%20%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D1%82%D1%80%D0%BE%D0%BB%D1%8F%20%D0%B2%D0%B5%D1%81%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B5%D0%B3%D0%BE%20%D1%81%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%81%D1%82%D1%80%D0%B0%202022-2023.pdf), «Положение о проверке текстовых документов обучающихся на наличие заимствований».  Документы доступны на главной странице ИС Univer.  **Основные принципы инклюзивного образования.** Образовательная среда университета задумана как безопасное место, где всегда присутствуют поддержка и равное отношение со стороны преподавателя ко всем обучающимся и обучающихся друг к другу независимо от гендерной, расовой/ этнической принадлежности, религиозных убеждений, социально-экономического статуса, физического здоровья студента и др. Все люди нуждаются в поддержке и дружбе ровесников и сокурсников. Для всех студентов достижение прогресса скорее в том, что они могут делать, чем в том, что не могут. Разнообразие усиливает все стороны жизни.  Все обучающиеся, особенно с ограниченными возможностями, могут получать консультативную помощь по телефону/ е-mail +77023478142либо посредством видеосвязи в MS Teams:[*https://teams.microsoft.com/l/meetupjoin/19%3ameeting\_OTk3ODljNjQtZTBlZC00YWNkLTgzYWYtMWViYmQ4MDEyMTU1%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%22b0ab71a5-75b1-4d65-81f7-f479b4978d7b%22%2c%22Oid%22%3a%22fba870f7-3e59-447f-b86e-2410d377ac38%22%7d*](https://teams.microsoft.com/l/meetupjoin/19%3ameeting_OTk3ODljNjQtZTBlZC00YWNkLTgzYWYtMWViYmQ4MDEyMTU1%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%22b0ab71a5-75b1-4d65-81f7-f479b4978d7b%22%2c%22Oid%22%3a%22fba870f7-3e59-447f-b86e-2410d377ac38%22%7d)  **Интеграция МООC (massive open online course).** В случае интеграции МООC в дисциплину, всем обучающимся необходимо зарегистрироваться на МООC. Сроки прохождения модулей МООC должны неукоснительно соблюдаться в соответствии с графиком изучения дисциплины.  **ВНИМАНИЕ!** Дедлайн каждого задания указан в календаре (графике) реализации содержания дисциплины, а также в МООC. Несоблюдение дедлайнов приводит к потере баллов. | | | | | | |
| **ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕПОДАВАНИИ, ОБУЧЕНИИ И ОЦЕНИВАНИИ** | | | | | | | | | |
| **Балльно-рейтинговая**  **буквенная система оценки учета учебных достижений** | | | | | | **Методы оценивания** | | | |
| **Оценка** | **Цифровой**  **эквивалент**  **баллов** | | | **Баллы,**  **% содержание** | **Оценка по традиционной системе** | **Критериальное оценивание** – процесс соотнесения реально достигнутых результатов обучения с ожидаемыми результатами обучения на основе четко выработанных критериев. Основано на формативном и суммативном оценивании.  **Формативное оценивание –** вид оценивания, который проводится в ходе повседневной учебной деятельности. Является текущим показателем успеваемости. Обеспечивает оперативную взаимосвязь между обучающимся и преподавателем. Позволяет определить возможности обучающегося, выявить трудности, помочь в достижении наилучших результатов, своевременно корректировать преподавателю образовательный процесс. Оценивается выполнение заданий, активность работы в аудитории во время лекций, семинаров, практических занятий (дискуссии, викторины, дебаты, круглые столы, лабораторные работы и т. д.). Оцениваются приобретенные знания и компетенции.  **Суммативное оценивание** –вид оценивания, который проводится по завершению изучения раздела в соответствии с программой дисциплины.Проводится 3-4 раза за семестр при выполнении СРМ. Это оценивание освоения ожидаемых результатов обучения в соотнесенности с дескрипторами. Позволяет определять и фиксировать уровень освоения дисциплины за определенный период. Оцениваются результаты обучения. | | | |
| A | 4,0 | | | 95-100 | Отлично |
| A- | 3,67 | | | 90-94 |
| B+ | 3,33 | | | 85-89 | Хорошо |
| B | 3,0 | | | 80-84 | **Формативное и суммативное оценивание** | **Баллы % содержание** | | |
| C+ | 2,33 | | | 70-74 | Работа на практических занятиях | 3 | | |
| C | 2,0 | | | 65-69 | Удовлетворительно | Самостоятельная работа | 2 | | |
| C- | 1,67 | | | 60-64 | Проектная и творческая деятельность | 20 | | |
| D+ | 1,33 | | | 55-59 | Неудовлетворительно | Итоговый контроль (экзамен) | 100 | | |
| D | 1,0 | | | 50-54 | ИТОГО | 100 | | |
| **Календарь (график) реализации содержания дисциплины. Методы преподавания и обучения.** | | | | | | | | | |
| **Неделя** | | **Название темы** | | | | | | **Кол-во часов** | **Макс.**  **балл\*\*\*** |
|  | | **Модуль 1. Engineering and science** | | | | | | | |
| 1 | | **ПЗ1 Science: General problems.**  **Speaking**: Brainstorm: What is your understanding of your specialty?  My expectations from master degree program.  **Reading and translation:** Text: Science and Technology (for class-room reading and analysis) | | | | | | 3 | 3 |
| 1 | | **СР.** Text translation: Scientific method and methods of science. (Unit 1, reading practice)  MOOC 55 verbs for TOEFL <https://app.memrise.com/course/212377/55-verbs-for-toefl/> | | | | | |  | 2 |
| 2 | | **ПЗ 2. Pure and applied science**  **Speaking**: Brainstorm activity: Nanotechnology in our life. Situation task  **Reading and translation:** Text: Mathematization of natural sciences | | | | | | 3 | 3 |
| 2 | | **СР.** Text translation**:**  What science is?  MOOC 55 verbs for TOEFL <https://app.memrise.com/course/212377/55-verbs-for-toefl/> | | | | | |  | 2 |
|  | | **СРОП 1. Консультация по выполнению СРМ 1. Тема: Presentation:**  **What I like and dislike in my future profession** | | | | | |  |  |
| 3 | | **ПЗ 3.** ​ **Scientific innovation: Its impact on technology**  **Speaking:** My expectations from master degree  **Reading and translation:** Text: Research: Fundamental and Applied, and the Public. | | | | | | 3 | 5 |
| 3 | | **СРО 1. Тема: «What I like and dislike in my future profession» (подготовить презентацию)** | | | | | |  | 20 |
| 4 | | **ПЗ 4. Science: Its future.**  **Speaking:** Warming-up activity: What is scientific attitude for masters?  **Reading and translation**: Scientific attitude | | | | | | 3 | 3 |
| 4 | | **СР.** Physics: Its recent past and the lessons to be learned  MOOC 55 verbs for TOEFL <https://app.memrise.com/course/212377/55-verbs-for-toefl/> | | | | | |  | 2 |
| 5 | | **ПЗ 5.** Learn to deduce the meaning of English words  Learn to deduce the meaning of word combinations  **Reading and translation:** Text: “Would you like to become a scientist?” | | | | | | 3 | 3 |
| 5 | | **СР.**​ Text translation: Pattern Revision (ex.5, 116) | | | | | |  | 2 |
| 5 | | **СРОП 2. Консультация по СРО 2: The industries where I can work as a specialist** | | | | | |  |  |
| **Module 2 Peculiarities of Academic Language** | | | | | | | | | |
| 6 | | **ПЗ 6. Language peculiarities of scientific mathematical language in English**  **Writing:**  Impersonal constructions  **Reading:** Text:Mathematics - the language of science | | | | | | 3 | 5 |
| 6 | | **СРО 2.** Коллоквиум Essay: The industries where I can work as a specialist | | | | | |  | 20 |
| 7 | | **ПЗ 7. Forecasts in science: Are they worth making?**  **Speaking:** Describing the diagram: Connection of sciences  **Reading:** Learn to deduce the meaning of English words  Learn to deduce the meaning of word combinations | | | | | | 3 | 5 |
| 7 | | **Midterm work:**   1. **Rendering the text from English into Russian/Kazakh** 2. **Putting 6 questions on the content of the text** | | | | | |  | 25 |
| 7 | | **РК 1** | | | | | |  | **100** |
| 8 | | **ПЗ 8. Man and the Universe**  **Speaking:** Warming-up activity: What techniques are available for exploring an exotic planet?  **Academic English:** Scientific collocations | | | | | | 3 | 3 |
| 8 | | **СР** Writing: The equipment which you usually use for your experimental works (not less than 10 sentences)  MOOC Vocabulary for TOEFL and IELTS <https://app.memrise.com/course/1260606/vocabulary-for-ielts-and-toefl/2/> | | | | | |  | 2 |
| 8 | | **СРОП 3.** Reading: The exploration of an exotic planet | | | | | |  |  |
| 9 | | **ПЗ 9.** ​ **Pattern vocabulary**  **Academic English:** Pattern practice  **Reading:** Text: Probing the Universe | | | | | | 3 | 5 |
| 9 | | **CР:** MOOC: Vocabulary for TOEFL and IELTS <https://app.memrise.com/course/1260606/vocabulary-for-ielts-and-toefl/2/> | | | | | |  |  |
| 9 | | **СРОП 4.**  Консультация по выполнению СРМ 3. Тема: “The contribution of my master degree research for humanity” | | | | | |  |  |
| 10 | | **ПЗ 10.** **Writing techniques for clear experiment writing**  **Academic English:** writing techniques for describing an experimental part.  **Speaking:** How do you usually carry out experiment?  [**https://www.youtube.com/watch?v=pDE86qWZvwo**](https://www.youtube.com/watch?v=pDE86qWZvwo) | | | | | | 3 | 5 |
| 10 | | **СРО 3:** Тема: “The contribution of my master degree research for humanity. Подготовить презентацию | | | | | |  | 20 |
| 11 | | **ПЗ 11. Signposts in presentation**  **Academic English:** Signposts in presentation  **Speaking:** What problem do I have when I make the presentation ?  <https://www.youtube.com/watch?v=NRCn8z8gb1w> | | | | | | 3 | 3 |
| **Module 3 Presentations, research vocabulary and research-paper style** | | | | | | | | | |
| 11 | | **СР.** ​ Writing: Describe any chemical reaction  **МООК:** MOOC: Vocabulary for TOEFL and IELTS <https://app.memrise.com/course/1260606/vocabulary-for-ielts-and-toefl/2/> | | | | | |  | 2 |
| 12 | | **ПЗ 12**​. **Presentation vocabulary**  **Academic English:** Expressions for successful presentation  **Reading and translation:** General characteristics of oil and gas.  <https://www.youtube.com/watch?v=6Z61ezJFfyA> | | | | | | 3 | 5 |
| 12 | | **СР:** MOOC: TOEFL preparation <https://app.memrise.com/course/281490/toefl-preparation-frases/> | | | | | |  |  |
| 12 | | **СРОП 5:** Консультация по выполнению СРМ 4.  Эссе на тему: “The goal and the objectives of master degree research” | | | | | |  |  |
| 13 | | **ПЗ 13** ​ **Research vocabulary**  **Academic English:** Useful expressions for scientific writing  **Reading and translation:** Life on other worlds | | | | | | 3 | 5 |
| 13 | | **СРО 4:** Коллоквиум. Эссе на тему: “The goal and the objectives of my master degree research” | | | | | |  | 20 |
| 14 | | **ПЗ 14. The style of writing research papers**  **Academic English:** techniques for writing scientific sentences  **Reading practice**  **Speaking:**  The methods and computer tools which I will use for my master research | | | | | | 3 | 5 |
| 14 | | **СРОП 6.** Reading the texts on specialty and putting the questions | | | | | |  |  |
| 15 | | **ПЗ 15**. **Overall revision**  **Speaking:** What is scientific innovation?  **Academic English:** Scientific collocations for graph description | | | | | | 3 | 5 |
| 15 | | **CРОП 7.** Консультация по выполнению РК 2 | | | | | |  |  |
| 15 | | **РК2: Defense of a report on the topic: My master degree research** | | | | | |  | 20 |
| **РК 2**  **Итог за дисциплину** | | | | | | | |  | **100** |

**Декан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Лектор \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Критерии оценивания СРО(эссе и презентация) для магистрантов

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Критерий** | **«Отлично»**  20-25 % | **«Хорошо»**  15-20% | **«Удовлетворительно»**  10-15% | **«Неудовлетворительно»**  0-10% |
| Speaking | Полное раскрытие темы презнтации**;** использование обширного лексического запаса по специальности; отсутствие грамматических и фонетических ошибок, предложения построены логично и четко. | Средний словарный запас по специальности; использует базовые грамматические структуры с небольшим количеством ошибок; довольно логичное изложение; есть некоторые ошибки в произношении, которые иногда влияют на понимание. | Ограниченный лексический запас по специальности; большое количество ошибок в базовых грамматических структурах, что мешает пониманию, не может логично излагать мысли; много ошибок в произношении, скорость речи низкая. | Очень маленький словарный запас по специальности, грамматические структуры с большим количеством ошибок, в изложении отсутствовала логичность и связность ; много фонетических ошибок, затрудняющих понимание; низкая скорость речи. |
| Writing | Полное раскрытие темы эссе, лаконичность и ясность изложения, отсутствие грамматических и орфографических ошибок, правильный подбор лексических единиц. Строго следует APA – стилю. | 2-3 незначительных ошибки, не изменяющих смысл работы; хорошее знание лексики по теме и грамматики, при письме демонстрирует логичность и ясность. В основном следует APA стилю. | Тема раскрыта не полностью или работа не соответствует теме; недостаточно хорошее знание грамматики и средний словарный запас; в тексте присутствуют некоторые смысловые неточности, изложение текста не совсем ясное. Есть ошибки в следовании APA- стилю. | тема не раскрыта либо не соответствует материалу, маленький словарный запас, использование одних и тех же слов, много орфографических и грамматических ошибок, в тексте отсутствует логичность и последовательность, что делает его трубным для понимания. Много ошибок в следовании APA- стилю. |